PORTE PAGADO

Año XIII Febrero de 1915 Núm. 147

LA UNIÓN VALDENSE

PERIÓDICO PARA LAS FAMILIAS

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE

(URUGUAY)



Precios de suscripción anual, adelantada:

Europa.. ..	$	1.00
Uruguay ...	»	1.00
Argentina..	»	2.50 m/n

MONTEVIDEO

IMPRENTA «EL SIGLO ILUSTRADO», DE GREGORIO V. MARIÑO

938—Calle San José—938

1915

Año XIII Febrero de 1915 Número 147

LA UNION VALDENSE

NO DEJARÉ LA HEREDAD DE MIS PADRES
1.° Reyes 21: 3

PROCURAD LO BUENO DELANTE DE TODOS LOS HOMBRES
Rom. 12: 17

PERIÓDICO MENSUAL PARA LAS FAMILIAS

SUMARIO



TEMPLO DE COSMOPOLITA

Engalanamos nuestras columnas con la fotografía del templo de Cosmopolita, que va a inaugurarse el 25 de febrero corriente. Debemos la fotografía a la atención de dos aficionados, las señoritas Ema y Laura Bounous. En el acto de la inauguración, tomarán parte todos los pastores del distrito, y el Consistorio de Cosmopolita desea, por medio de La Unión Valdense, extender invitación cordial a todos los que puedan asistir, de cerca y de lejos, a que lo hagan. El orden que se ha establecido para la inauguración es el siguiente. Lo damos a conocer a fin de que el público tenga conocimiento de él con anticipación y se prepare a unir su voz al coro que está ejercitando los himnos en Cosmopolita:

1.° Invocación, himno número 10 y colocación de las S. Escrituras, P. Bounous.

2.° Oración de consagración, P. Davit.

3.° Himno número 192.

4.° Lectura Bíblica, E. Tron.

5.° Oración, E. Beux.
6.° Himno número 58.
7.° Predicación, D. A. Ugón.
8.° Himno número 106.
9.° Oración. J. Tron.
10. Doxología número 236.
11. Bendición.

Antes de empezar el acto y a su conclusión, la banda local, formada de jóvenes de la iglesia, tocará las melodías del himno 186 en francés y del 193 en español.

Como la ceremonia será más larga que los cultos habituales, se recomienda al público puntualidad y orden. Se empezará a las 9 1/2 a. m.

¡Dios bendiga para su gloria el acto a realizarse!

Contribuciones recibidas de los miembros de iglesia de Colonia Valdense, para la construcción del templo de Cosmopolita: Juan Santiago Rostagnol, 2 pesos; Juan Fenouill, 1; Daniel Salomón, 1; Luis Maurin, 3.50; Miguel Salustio, 1; Pablo E. Long, 4.70; Manuel Bert, 2; Ricardo Wilson, 1; Bonjour Hnos., 10; Pablo Bonjour, 1; Juan D. Planchon, 2; Susana G. de Vigna, 1.20; J. D. Vigna Guigou, 1; Juan P. Gilles, 3; Esteban A. Ugon, 3; David Bertinat, 2.50; Juana L. de Bertinat, 1; Pablo Planchon, 1; Juan D. Soulier, 4.70; Juan D. Bertinat Gilles, 1; Bartolome Tourn, 1; Luis Tourn, 1; David Armand Bosc, 2; Magdalena viuda Charbonnier, 1; José Negrin, 4; Santiago Beux, 1; Juan Cougn, 1.50; Margarita viuda Talmon, 1; Daniel Talmon, 1; Pedro Constantin, 0.50; Susana viuda Cougn, 1; Mariana viuda Allio, 1; Estevan Allio, 2; Manuel Allio, 1.20; Luis Jourdan, 10; Pedro Barbaroux, 4.70; Alejandrina viuda Pons, 3; David Frache, 1; Susana viuda Garrou, 1.50; Esteban Bonnet, 0.50; Juan D. Malan (hijo), 2.50; David Berton de José, 0.50; Judith viuda Berton, 2; María viuda Rivoir, 1; Eliseo Caffarel, 1.20; Luisa viuda Gonnet, 1; Juan D. Malan, 2.50; Daniel A. Ugon, 10; Santiago Gaydou, 3; Ana viuda Autino, 2; Juan P. Geymonat, 1; Daniel Bertinat Vernet, 2; Magdalena viuda Bounous, 3; Pedro Romano, 3; Daniel Davyt, 2; Enrique Revel, 2; Juan Gardiol, 2; Juan Constantin, 1; Juan P. Salvagiot, 2; Pablo Salomón, 1.50; David Berton, 1.50; Jourdan Hnos., 4.70; Susana R. viuda Griot, 3; J. Merarí Tourn, 2.50; David Davyt, 2.50; Juan P. Geymonat, 4.70; Esteban Ricca, 4; David Pontet, 1.50; Juan P. Gonnet, 4.70; Juan P. Geymonat Bonjour, 5; Pedro Germanet, 1; Estevan Geymonat, 1; José Caffarel, 1; Margarita Caffarel, 1; Juan B. Oronoz, 1; Juan Santiago Allio, 1.50; Juan P. Pontet, 1; Pedro Guigou, 3; Luis Maurin (hijo), 2; Eliseo Negrin, 1; Santiago Gonnet, 1.50; Alejo Jourdan, 1.50; Santiago Long, 1; Enrique Tourn, 2; Pablo Davyt, 4.70; Felipe A. Gardiol, 5; Luis Gardiol, 0.50; Emilio Gardiol, 0.80; Alejandro Tourn, 2.50; Timoteo Dalmas, 2; Santiago Jourdan, 2; Santiago Jourdan (hijo), 0.80; Juana G. viuda Bonjour, 4; Juan Gonnet, 2; Juan E. Geymonat, 1; Esteban Negrin, 2; Alejandro Pastre, 0.50; Alejandro Malan, 1.50; Julio Caffarel, 0.50; Pedro A. Ugon, 1; Alfonso Griot, 2; Pablo Bonjour, 5; Emilio Ricca, 2;

Pablo Bonjour Costabel, 1; Rodolfo Ricca, 1; Santiago Caffarel, 1; Juan Daniel Bonjour, 4; Juan Bonjour, 7; David Comba, 3; Enrique Plavan, 4; Juan D. Bonjour Tourn, 9.40; Carolina viuda Jourdan, 1; Juan P. Maurin, 5; Teófilo Maurin, 2; Santiago Chambon, 1; Francisco Long, 1; Ernesto Jourdan, 1; Juan P. Garrou, 1; Pablo Chambon, 0.50; Juan Prochet, 1; Pablo Bonjour Rostagnol, 1; Pablo Peyronel, 1; Pablo Peyronel (hijo), 1; Alejo Peyronel, 1; Santiago Courdin, 6; Eliseo Courdin, 3.50; Tomás Rostan, 1; Tomás Rostan (hijo), 2; Tomás Peyrot, 2; Enrique Jourdan, 1; Adolfo Jourdan, 1.50; Esteban Lautaret, 1; Enrique Garrou, 2; Francisco Garrou, 1; Carlos Garrou, 1.50; Eliseo Bonjour (hijo), 1; Felisberto Plavan, 1.50; Margarita viuda Plavan, 1; Umberto Ricca, 1; Esteban Ricca (hijo), 2; Alfonso Allio, 1; Juan P. Malan (hijo), 2; Alejo Malan, 1.50; Luis Malan Gonnet, 2; Carlos Malan, 1.50; Agustina Andreón, 0.50; Teófilo Tourn, 1.50; Juan Andreón, 2; Juan A. Gilles, 2; Francisco Gilles, 1; Santiago Rochon, 5; David Roland, 3; Esteban Roland. 1.50; Ana R. de Félix, 1.50; Juan P. Malan, 5; Pablo D. Bastie, 1; Luis E. Malan, 1; Emilio Roland, 3; Catalina F. de Rivoir, 2; David Rivoir, 2; Daniel Roland, 1; Juan P. Long, 3; Enrique Roland, 1; Lidia Mourglia, 1; Bartolomé A. Ugon, 2; Emilio Maurin, 1.50; María A. viuda Geymonat, 1; Francisco Gauthier, 1; Juan Dalmas, 5; Daniel Arduin, 8; Esteban Negrin (hijo), 1; Juan P. Beux, 1; Felipe Gardiol (hijo), 1; Daniel Benech, 1; Francisco Andreón, 2; Juan David Baridon, 3; Santiago Lageard, 1; Francisco Grill, 0.50; Rodolfo Wirth, 2; Daniel Bertinat, 2; Pablo Robert, 5; Numa Robert, 10; Emilio Robert, 4; Pablo Geymonat, 1; Juan Geymonat, 2; Juan Long, 1; María Pecoul viuda Geymonat, 1; Daniel Mourglia, 1; Diego Wilson, 2; doctor Máximo Armand Ugon, 50.— Total: $ 460.50.

El Consistorio de Cosmopolita agradece infinitamente a la iglesia de Colonia Valdense la ayuda que le ha prestado para la erección de su nuevo local de culto.

Por el Consistorio,

P. Bounous,
Presidente.

CORRESPONDENCIA

Riachuelo, 9 Enero 1915.

Señor Director:

Lamento que nadie le haya escrito de la hermosa fiesta de los niños, habida en Estanzuela, establecimiento del Gobierno, cuyos encargados fueron lo más atentos y amables. Se reunieron muchos niños, con sus familias, más de cien vehículos, de los grupos de Tarariras, S. Pedro y Riachuelo. Una Comisión formada por Esteban Guigou, Miguel Lauzarot y E. Perrachon arregló todo muy bien.

A más de las poesías, declamaciones, cantos y discursos, las Asociaciones C. de Jóvenes de Tarariras, cantaron himnos en italiano y en francés.

Los hermanos Bertin ofrecieron muchos regalos para los niños, y les estamos muy agradecidos.

El día de Navidad hubo recepción de catecúmenos en Tarariras, 3 de allí y 5 de Riachuelo. De S. Pedro no había ninguno.

De noche hubo un magnífico *árbol,* con una asistencia de más de 300 personas.

Lástima que nuestros tres grupos no puedan reunirse juntos en esas solemnidades. Como en Tarariras reside el pastor, allí hay un privilegio más grande.

En cuanto a nuestro pastor, hace lo que puede, pero la congregación es grande y tiene mucho que caminar, y la gente desearía más visitas y más lecciones de catecismo y cultos. He leído en la última Unión Valdense la idea de que en las visitas de iglesia haya cambios de púlpito, donde es posible. Apruebo mucho la idea y creo que la mayoría también, así no habría que dejar las iglesias sin culto.

Lo saludo afectuosamente.

Juan Perrachon.

Estación Pampa, Diciembre 29 de 1914.

Estimado amigo:

Al enviarle mi suscripción, me complazco en manifestarle que La Unión Valdense nos llega siempre a su tiempo, excepto una vez que fué con algún atraso, y no se ha perdido un número desde que estamos acá, lo que dice que no son tan pésimos nuestros correos. De salud seguimos todos bien.

Sentimos la crisis como en todas partes.

Hay abundancia de pasto y animales muy gordos; las ovejas están regular y hubo pérdida, recompensada con los altos precios de la lana.

Pedimos a Dios su bendición para usted y familia y a todos los valdenses por medio de la Unión.

David Courdin.

ALGO DE LO QUE SE HIZO

(Conclusión)

Las sesiones empezaban con un pequeño culto, después había trabajos de los miembros, composiciones, poesías, diálogos, y al fin propuestas y mociones. De todo se labraba acta. Lo que se hacía fué bueno y útil para muchos. No todos los miembros fueron dechados de virtud y ejemplo. Pero aún entre los doce discípulos hubo uno infiel. La mayor parte han aprovechado esos trabajos y se puede ver en la prueba práctica de hoy.

Un poco más tarde se fundó una Asociación Cristiana de Señoritas, análoga a la anterior y que vivió más tiempo aún. Pueden dar fe de nuestro aserto por haber sido socias: María Davyt, Catalina Félix, Lidia Davyt, Julia Félix, Elisa, María y Raquel Revel, Raquel Griot, María Malan, Raquel Davyt, Ana, Alina y Juana A. Ugon, Fanny Félix, Emma y María Mondon, Elisa y Ana Long, Adela Robert, Paulina Planchón, Lidia Félix y otras que no recordamos ahora. Estas dos Asociaciones dieron muchas veladas y paseos, y a veces eran las dos juntas. En 1895, para arbitrar recursos y comprar un armonium dieron veladas en las seis escuelas. En ocasión del 25 de agos-

to de ese año, el señor Ugon y señora, invitaron a las dos sociedades a una velada, juntos, y hubo juegos y pasatiempos honestos.

En 1897 la Asociación Cristiana de Jóvenes recolectó 260 pesos por los daños de un incendio en el presbiterio. En 1900 y en término de un mes escaso acompañó a la última morada a dos de sus socios estimados: Enrique Davyt y Juan Pons profesor. En octubre de 1900, debido a gestiones de Augusto Revel, quien siempre tuvo cariño para esta clase de sociedades, visitó las Asociaciones el señor Myron Clark, Secretario de la de Río de Janeiro, que contaba entonces 300 socios y hoy mucho más. Fué acompañado por el pástor B. A. Pons, en esa gira.

El profesor señor Nin ayudó mucho a la Asociación, ocupándose, sobre todo, de la pureza y fundando una "Liga Blanca" en que firmaron casi todos los jóvenes de Colonia Valdense.

De los libros de Actas que tuvimos a la vista resulta que la última sesión de aquella Asociación Cristiana de Jóvenes, fué la del 28 de noviembre de 1903. En 1904 vino la guerra civil; muchos jóvenes se ausentaron para la República Argentina y así quedó disuelta la sociedad, después de doce años de existencia. De las dichas Actas resulta que el pastor visitó seis veces la Asociación. Fué visitada también dos veces por el señor Petersen y por el Vicemoderador señor Enrique Tron. Todos habían animado a los jóvenes a seguir en sus trabajos y a perseverar. La Asociación Cristiana de Señoritas siguió por más tiempo; sin embargo, no se le permitió poner el *Arbol de Navidad,* en el templo. Tuvo que dar esa fiesta en la escuelita, donde la gente apiñada no cabía sino en pequeña cantidad, teniendo que estar afuera muchos, con grave inconveniente para la seriedad del acto. Al año siguiente celebró el Arbol de Navidad en la escuela del Nuevo Turín. A las cansadas, dejaron también como los jóvenes.

Después se formó una nueva sociedad de señoritas, pero ya no con el nombre de Asociación Cristiana.

Hace cuatro años el profesor Westhoff dirigió por algún tiempo un ejercicio de canto para niños y jóvenes.

Un esfuerzo grande para constituir una Asociación C. de Jóvenes en Colonia Valdense, se debe al señor Carlos J. Ewald, secretario continental de esa obra. Después de varias asambleas públicas y sin que se manifestase oposición alguna, habiendo explicado bien el objeto que se proponía y lo que eran las Asociaciones C. de Jóvenes, acompañado por algún miembro del Consistorio u otros, recorrió toda la colonia, casa por casa, obteniendo suscripciones para el pago de un secretario. Pero como se dejó enfriar el entusiasmo y pasó algún tiempo sin que se hiciera nada, comenzaron las discrepancias. Una carta leída en el Consistorio hizo ver que podía haber algún peligro. Muchos retiraron sus firmas y entonces todo quedó en nada. Sin embargo, el informe de la Mesa cita las lecciones de canto para la juventud, en la escuela del Sauce, a cargo de Enrique Garrou y Umberto Ricca, y las de La Paz a cargo del anciano Rostagnol y

Clara Bonjour. Cita también el *árbol de Navidad,* iniciativa de la sociedad de señoritas.

No hablamos de lo que hacen ahora en favor del canto el señor Emilio Roland y otros que se ocupan de la juventud. Hay en Colonia Valdense siete escuelas dominicales y dos cultos cada domingo, hay lecciones regulares de catecismo, hay escuelas, liceo, directores de escuelas dominicales, maestros, profesores, etc. No se debería, pues, hablar de juventud abandonada, con tanto campo de acción y tanto elemento preparado que ha prestado y presta servicios que todos reconocen y aprecian. Semiabandonadas podríamos decir que son en este caso las iglesias de nuestro distrito, donde sólo hay cultos un domingo o dos cada mes, cuando los hay, y abandonadas las ciento cincuenta familias de Iris, que hace año y medio no gozan del ministerio regular de un pastor. Ni hablamos de Las Garzas, para cuyo grupo de familias, la Conferencia de Belgrano recomendó a la Comisión Ejecutiva tratara de proveerla de un maestro evangelista. Las familias que se han alejado, son las que se encuentran en verdadero peligro.

Hacemos colectas para Misiones y Evangelización y está bien, porque es un deber, pero ¿no será también deber, y aún mayor, el de atender a aquellos verdaderos abandonados, hijos de nuestro pueblo, propia sangre nuestra? "El " que no tuviese cuidado de los su- " yos,—dice San Pablo,—es peor " que un infiel y ha negado la fe."

L. J.

LA CONFERENCIA

La Conferencia de las Iglesias Valdenses del distrito «Sud América» se reunirá en Cosmopolita (Uruguay), el día 25 de febrero de 1915.

Inaugurará sus sesiones con un Culto de consagración del templo que acaba de construir esa Iglesia, que empezará a las 9 1/2 del día indicado.

Tarariras, enero 8 de 1915.

Por la Comisión Ejecutiva.

P. Davit,
Presidente.

NOTICIAS LOCALES

Colonia Valdense.

Las trillas han durado muy poco tiempo. Alguna máquina ha trillado hasta en cinco casas en un solo día. El rinde oscila alrededor del tres; para algunos ha llegado al 4 o al 5, pero para muchos bajó al 2 y hasta al 1, o sea apenas la semilla. El buen precio suple en parte el poco rinde. El 15 de enero se cortaba todavía trigo, en la línea a Mercedes, y a fines están casi terminadas las trillas..

Promete buena cosecha el maíz, lozano en todas partes, por las lluvias caídas a tiempo.

Si la fruta escasea, es muy cara y los quinteros no la dejan perder este año. Juan P. Malan, cuya quinta hemos visitado, tiene abundancia de duraznos y unas diez clases de durazneros para vender, que ha experimentado y garantiza.

—El pastor Tron nos trajo los saludos de la congregación de Iris. Dijo

que en ninguna parte había sido tan bien recibido. Se ofreció para dar noticias particulares, a cada uno, sobre los hijos, hermanos, sobrinos y otros parientes que todos tenemos allí. Pudo visitar cada familia, celebrando un pequeño culto y haciendo una verdadera obra pastoral.

—En el transcurso de 1914 hubo en Colonia Valdense, 16 defunciones, 12 casamientos y 60 bautismos. Todas las familias fueron visitadas por los pastores, acompañados por un anciano o un diácono, resultando que para esas visitas no se necesita todo el tiempo que se suponía, pues se hicieron en el espacio de dos o tres meses, y en un invierno con caminos pésimos, como nunca los tuvimos.

—La señora Manuela Herrera de Quevedo, donó para la sala de la biblioteca el retrato de Don Juan Quevedo, que fué miembro del Directorio fundador de esta colonia.

—El señor Enrique Revel presentó renuncia de Director de la escuela dominical de La Paz; pero el Consistorio no la aceptó, porque todos sus miembros están conformes con lo que hace. Resolvió agradecerle por sus servicios y pedirle que continúe en el cargo.

—En vista de que el pastor Tron está al servicio de la congregación hasta la Conferencia, el Consistorio resolvió encargarle de los cultos y conceder licencia al señor Ugón.

—El señor Emilio A. Ugón está veraneando con su familia, en la casa Gaydou, donde estuvo el correo.

—La señorita Catalina Allio se ausentó para Montevideo, a rendir exámenes para maestra de 2.o grado.

—Vino de Montevideo don Emilio Bonjour Costabel, quien compró otra botica más, en sociedad.

—El doctor Daniel A. Ugón se estableció en Colonia Suiza, por haberse retirado el doctor Langon.

—La escuela dominical del Sauce ofreció una fiesta a su director del canto don Humberto Ricca.

—Don Alfredo Robert se fué para Iris, por intereses que tiene allí. Su hermano Emilio que lo había acompañado, ya regresó. El trigo daba hasta quince bolsas cosidas por hectárea, en Iris.

—La señora de Miguel Morel se dislocó una pierna, al caer de un vehículo y tuvo que llamar al médico.

—El pastor Tron se ausentó para Montevideo por unos quince días.

La Paz.

Bartolo A. Ugón estuvo enfermo de pulmonía y tuvo que guardar cama algún tiempo. Aunque algo débil, sigue ahora mejor.

—Vino de Colonia la señora Pontet, para visitar a sus parientes. La hija Emilia está pasando las vacaciones con la familia de Mourglia.

—Pereció ahogado en el arroyo Rosario, Andrés Rua, mientras se estaba bañando. Como estaba solo, se supo por la ropa, que un muchacho halló en la orilla. El cadáver se encontró solamente al otro día. Era italiano, soltero, de 45 años.

Colonia Suiza.

Don José Schaffner, de Samuel, fué llevado a Montevideo, por tener alteradas las facultades mentales.

—Visitamos las estancias del doctor Gallinal, en Monzón, que tienen 40 mil hectáreas. Están dedicadas a la ganadería y a la agricultura. Hay grandes avenidas de eucaliptus y montes, sumando más de un millón de plantas. En la estancia vive don Santiago Peyronel, quien a pesar de sus 84 años, hace todavía tres leguas a caballo, para visitar al hijo que vive en un puesto. Don Santiago es apreciado por el doctor Gallinal y familia, quienes me hablaron de él afectuosamente. Un nieto suyo me llevó por el campo y a la estación.

ROSARIO.

Un hijo del señor Rebufat, Celestino, fué a trabajar en el saladero Liebig's, Colón (Entre Ríos).

COSMOPOLITA.

Los pastores se reunieron para leer los Reglamentos y efectuar algunas correcciones de estilo. Serán sometidos a la aprobación definitiva de la Conferencia.

ARTILLEROS.

Una granizada caída en el Rincón del Sauce ocasionó los siguientes daños:

Juan Rivoir, 12 hectáreas de avena y 8 de trigo, destrozadas; Juan Pedro Rivoir, 8 de trigo y 8 de avena; Juan Santiago Tourn, 135 de trigo, lino y avena, aseguradas; J. Enrique Malan, 2 de trigo, aseguradas; Juan F. Román, 33 de trigo, aseguradas; Santiago Mondon, 10 de maíz; Juan P. Lauzarot, 35 de trigo, aseguradas.

TARARIRAS.

El 14 salió el señor Tron para Belgrano y permanecerá en esa gira hasta fín de mes.

—La casa pastoral está ocupada ahora por una familia.

—Las Uniones Cristianas renovaron sus autoridades. La de jóvenes nombró a Pablo Salomón de presidente, y la de señoritas a Alicia Davyt.

—Los trigos rinden menos de lo que se esperaba.

—J. P. Benech tiene todavía para vender una buena parte de los caballares que trajo de la Argentina.

—El 7 de febrero los ingenieros agrónomos del F. C. darán una Conferencia en Tarariras, a las 2 p. m., y a las 4 en Estanzuela.

ESTANZUELA.

El corte del trigo empezó el 15 de diciembre y las trillas a principios de enero. Teniendo en cuenta las condiciones en que se realizaron las siembras, los rindes son todavía buenos. Hay del 2 y hay del 6 por cuadra. Los precios son buenos, pues se han efectuado operaciones a 6 pesos arriba, los 100 kilos. Los trigos sembrados en septiembre son los mejores.

—Los catecúmenos admitidos el día de Navidad, ante numerosa concurrencia en Tarariras, son los siguientes: De Riachuelo, Asunta Bertinat; de Estanzuela, Luisa Avondet, Daniel Guigou, Fanny Guigou y José Lauzarot.

RIACHUELO.

A fines de diciembre estuvo muy enfermo don Juan Barolín. Ahora está mejor.

—Estuvo enferma también la anciana madre de los señores Bertín Hnos., pero tuvimos el placer de verla nuevamente al culto el 10 de enero. Una nieta de ésta, la señora de Pedro Geymonat también se halla delicada de salud.

—Salieron para Iris a visitar algunos parientes, y a trabajar en la cosecha, los jóvenes Ernesto Barolín y Juan D. Negrin, de San Pedro.

—Juan Barolín (hijo) está empleado hace 9 meses en calidad de maquinista. en un vaporcito de la empresa arenera que trabaja en la boca del Riachuelo.

—El señor Ernesto Griot nos remite los detalles de una visita al establecimiento nacional de Estanzuela, que no podemos publicar hoy por falta de espacio. El doctor Boerger desea que la gente visite los plantíos y selección de semillas, trigo, avena, etc., y se dé cuenta de los progresos que se pueden realizar.

Colonia.

Los médicos cambiaron el corset de yeso a la señorita Juanita Pontet, quien lo llevó más de dos años, acostada siempre en cama. Tendrá que llevar el nuevo todavía un año y después se espera que estará curada.

—El vapor "Luna" viene de Buenos Aires los días Domingos, Miércoles y Viernes y regresa los Lunes, Jueves y Sábados.

—Se ha inaugurado, para probar, una nueva línea entre Montevideo y Palmira, con el vapor "Río Branco". Hace escalas en todos los puertos intermediarios y lleva pasajeros y correspondencia.

—La Junta nombró revisadores de patentes de rodados, entre otros, a Pablo y Enrique Geymonat para La Paz, y Luis Salvagiot para Lavalle.

Lavalle.

Se ausentó por algunos días para Montevideo, el señor Davit, acompañado por Clemente A. Ugon. Su objeto fué el presentar al Banco de la República una solicitud, pidiendo rebaja en la tasa del interés, que ha sido elevado hasta el nueve por ciento, siendo antes solamente el seis. La dicha solicitud lleva la firma de muchos colonos e interesados.

Dolores.

En Cañada Nieto el trigo rinde solamente el 2 y el 3, pero en otros parajes rinde hasta el 6 y el 7. Vimos gran cantidad de saltona, la que amenazaba los maizales tan prósperos y a la sazón había causado ya grandes daños. Pocos se han preocupado de matar la mosquita, aunque se hubiera podido deshacer toda este año, por no ser general. En la bodega del señor Mora 33.500 litros de vino fueron declarados artificiales.

Montevideo.

La señora Juana G. de Puch está mejorada de la operación quirúrgica a que tuvo que someterse.

Cardoso.

Las familias de Cardoso tuvieron su fiesta del árbol de Navidad en la casa de don Alfredo Kuster. Aunque están lejos de toda iglesia y no tienen predicadores elocuentes, quisieron hacer algo y obtuvieron el mejor éxito, Asistió numerosa concurrencia que se retiró muy satisfecha. Tomaron parte en el acto con explicación de la Biblia, la oración, cantos, poesías, etc., la señorita E. Bert y las señoritas y niños Silvia y Ema Kuster. Roberto, Adelaida, Máximo, Alicia, Camila, Eduardo, Celestina y Elvira Kuster. Se terminó con la distribución de regalos y bombones.

Buenos Aires.

El 20 de enero, bajo la presidencia del obispo doctor Stuntz, abrió sus sesiones la Conferencia de la Iglesia M. E. El pastor Julio Tron asistió como delegado de la iglesia Valdense.

Iris.

La última asamblea de esa iglesia nombró para delegados a la Conferencia a los señores Enrique Tourn y Bartolo Rochon. Resolvió también comprar una casa para el pastor, en Jacinto Arauz, estableciéndose una cuota de 20 pesos como mínimum para cada familia. Los diáconos quedaron encargados de proceder a esa colecta. En cuanto a la casa pastoral del Triángulo quedará como local para la escuela dominical y cultos. El otro local alquilado para la escuela del gobierno, no puede ser ocupado, porque éste no

lo permite, y si no se iba a otra parte la escuela.

La cosecha se calculaba que diera el 8, en término medio. Se trajo una nueva clase de máquinas, "La Golondrina", que corta las espigas y las trilla, quedando el trigo embolsado por el campo, hasta que el carro pase a recogerlo. El pastor Tron visitó 183 familias y con las de Castex y otras que no pudo visitar, hay allí 200 familias, que están clamando por un pastor y que no deben ser abandonadas. Celebró 83 bautismos. Está muy contento del trabajo que pudo realizar. Vió la agricultura en gran escala: colonos que siembran cientos de hectáreas y poseen 80 o 100 caballos. Un hombre solo puede sembrar hasta 150 hectáreas, tan fácil es el trabajo.

—Las lluvias han dificultado y perjudicado algo la cosecha. Hay muchos trabajadores venidos de todas partes. A menudo pasan por las chacras a pedir trabajo. Vienen del Norte, donde dicen que es peor. Trabajan hasta por 5 pesos diarios.

—En la noche del 13 de enero un ciclón se desencadenó sobre Jacinto Aranz. Volteó muchos techos y dos paredes del galpón grande del señor Griot, llevando el techo y el cielo-raso como a media cuadra. Los postes del teléfono fueron arrancados por varios kilómetros. Una señora que estaba sola con seis criaturas, tuvo que ponerlas debajo de la cama, para salvarlas de los ladrillos. La piedra deshizo el resto del trigo que faltaba por cosechar. El campo de la Juanita y el Triángulo no sufrieron nada. Casi todos los que fueron perjudicados, tienen seguro, así que sacarán todavía algo.

Ocampo.

La señora Margarita Tourn de Cavallero nos da cuenta del trágico suceso de la muerte de su esposo; después de 42 años, de su llegada de Europa y haber criado una numerosa familia, se preparaban para dejar el trabajo, cuando Dios dispuso otra cosa, pero confía en Dios y es un fundamento que no falla. Reciba la expresión de nuestra simpatía cristiana.

———

COLONIA IRIS

Bautismos efectuados por el pastor Ernesto Tron, durante su visita a esa iglesia:

Gauthier Celia María, de David y de Emma Guigou; Pontet Ricardo Albino, de David y de Luisa Gonnet; Grill Salvador, de Enrique y de Magdalena Gonnet; Gonnet Gustavo Abel, de Abel y de Alina Félix; Gonnet Delia, de Pablo y de Anita Bastía; Gonnet Elvira, de Pablo y de Anita Bastía; Avondet María Elba, de Alberto y de Ema Méndez; Ildefonso Ovidio Caffarel, de Pablo y de Susana Negrin; Bertinat Amaranto, de Emilio y de Fanny Robert; Dalmas Otilia Elsa, de J. Daniel y de Alina Griot; Bertín Rafael Omar, de J. Pedro y de Antonia Long; Berton Raúl Francisco, de Francisco y de Adela Tourn; Long Enrique Arturo, de David Enrique y de Juana Caffarel; Utizi Catalina Margarita, de Enrique y de Catalina Berger; Borel Julián Luis, de Julián y de Antonia Teresa Pignol; Borel Alberto Enrique, de Mauricio y de Ema P. Vogel; Long Daniel Santiago, de J. Enrique y de Margarita Berton; Gonnet Alfredo, de Augusto y de Adela Robert; Berton Haydée, de Juan y de Catalina Tucat; Dalmas Amando, de Samuel y de María Artus; Rostan René Emilio, de Alejo y de Leontina L. Gonnet; Félix Julio Alejandro, de Alejandro y de Celina Durán; Plagnet Félix, de Andrés y de Jacoba Vandermoller; Gabriela Plaguet, de Andrés y de Jacoba Vandermoller; Angela Plagnet, de Andrés y de Jacoba Vandermoller;

Bertinat Rosa Magdalena, de Elíseo y de María Navache; Bertinat Estela E., de J. Pablo y de Luisa Rochon; Félix Carlos A., de Adolfo y de María Rua; Truffer Manuel Umberto, de Eduardo y de María J. Chauvie; Bonjour Luisa Albertina, de Francisco y de María L. Mediza; Stemphelet Carolina Alina, de Enrique y de Luisa Brozia; Grill Anita Raquel, de Lorenzo y de Raquel Costabel; Talmón Amandina Haydée, de Pablo M. y de Margarita Rostan; Gonnet Víctor Manuel, de Honorato y de Adela Bertinat; Long Oscar, de Benjamín y de Luisa Long; Stemphelet Osvaldo Rodolfo, de José y de Julia Bertinat; Tourn, Arturo, de J. Daniel y de Ana Gardiol; Guigou Pedro Claudio, de Bartolo y de Alejandrina Robert; Archetti Clementina Albina, de Alfredo y de Juana Rochon; Chauvie Aurelio Luis, de Luis Felipe y de Lidia Gardiol; Jourdan Dorila Erminia, de Daniel I. y de Margarita Plavan; Berton Amanda, de Esteban y de Elvira Long; Davit Alejo Emilio, de Bartolo y Susana Janavel; Malan Amalia Inés, de Enrique y de Alina Borel; Rochon Albina, de Bartolo y de Juana Enriqueta Justet; Griot Mario, de Alejo y de Eugenia Félix; Talmon Irma Margarita, de Santiago y de Josefina Félix; Ramona Viera, de Natalia Viera (Patagones); Chauvie María Elena, de Alberto y de Natalia Viera; Chauvie Alberto, de Alberto y de Natalia Viera; Bertin Amandina María, de Esteban y de Elena Pitta; Bertin Amalia Margarita, de Esteban y de Elena Pitta; Tourn Nestor Enrique, de Enrique y de Marcelina Archetti; Chambon Juan Samuel, de J. Pedro y de Amelia Grill; Salva Susana L., de Anastasio y de María Luisa Tourn; Tucat Alfonso, de J. Pedro y de Clara Rostan; Duval Dorila Magdalena, de Esteban y de Luisa Avondet; Duval Ana María, de Esteban y de Luisa Avondet; Constantin Héctor Manuel, de Ernesto y Dorotea Monaldi; Malan Claudio Augusto, de Esteban y de M. Magdalena Félix; Rochon A. Isolina, de Tomás y de Ana Bastía; Maurin Adelina, de Antonio y de Catalina Bartel; Zurbrigk Ubaldo Adolfo, de Adolfo y de Elvira Aellen; Zurbrigk Sofía, de Alberto y de Elisa Geymet; Hohl Amaro, de Teófilo e Isolina Albasi; Stemphelet Elvira Ester, de J. David y de M. Ester Stemphelet; Tourn Alberto, de Luis y de María Constantin; Sauco Osvaldo, de Apolinario y de Anita Bonjour; Forneron Renato, de María Forneron; Elena Elcira Montangie, de León y de Emilia Meyer; Montangie Elsa Leonie, de Francisco y de Marta Forestier; Dacosta Juan Alfredo, de León y de Lidia Meyer; Duval Teodolina, de Francisco y de Magdalena Lirio; Constantin Susana, de J. Santiago y de Magdalena M. Vigna; Constantin Josefina, de J. Santiago y de Magdalena M. Vigna; Negrin Susana María, de J. Pedro y de Ana Navache; Rostan Ricardo, de Alberto y de Clotilde Berton; Robert Eloísa, de José y de Magdalena Montenegro; Robert Ricardo Alejo, de José y de Magdalena Montenegro; Bertinat Leopoldo E., de Leopoldo y de María Luisa Long; Berton Leonor Isabel, de Francisco y de Isabel Tourn.

SER CRISTIANO

El verdadero cristiano se distingue en que no obra como los demás; su conversación, por ejemplo, es siempre sazonada con sal; « ninguna palabra torpe sale de su boca, sino aquella que es buena para edificación, y que da gracias a los oyentes »; se abstiene de pronunciar palabras torpes, porque sabe claramente que « de toda palabra ociosa que habla el hombre, de ella dará cuenta en el último día, porque por sus palabras será juzgado, y por sus palabras será condenado. »

Tampoco le gusta frecuentar el teatro ni los bailes porque sabe que son centros de inmoralidad. Tampoco trata de « vengarse de las injurias, sino que vence con el bien el mal, y remite la causa al que juzga justamente. »

Además, no hostiliza, por sus creencias religiosas, al que no piensa como él, sino que trata con la mayor amabilidad para enseñar sus principios religiosos a otros, y para esto no usa de la espada, sino de argumentos persuasivos, fundados en la palabra de Dios. Y cuando, al hacer esto, encuentra oposición y recibe injurias, se mantiene firme en sus creencias, y como la rosa en medio de las espinas, exhala los perfumes de la paciencia y de la santidad, en medio de la corrupción que los rodea.

El cristiano verdadero abriga una esperanza, y es que, cuando haya cumplido su carrera terrestre, y su casa formada del polvo se deshaga, en cambio « le espera de Dios un edificio, una casa no hecha de manos, eterna en los cielos. » Espera entrar en aquella habitación no por sus méritos personales, sino por los méritos de la sangre de Jesucristo, que le da libre acceso y le limpia de todo pecado.

El verdadero cristiano se distingue en que ama a Jesucristo y su doctrina, como también a los que como él creen en el Salvador.

¿Puede decirse que son cristianos verdaderos aquellos que, diciendo amar a Jesucristo, no practican su doctrina, y se burlan de aquellos que verdaderamente procuran practicarla? De éstos dice la Escritura « que tienen la apariencia de la piedad, pero que con sus hechos niegan la eficacia de ella. » Maldicen las cosas que no conocen; son murmuradores, querellosos, andando según sus deseos, y su boca habla cosas soberbias, teniendo en admiración las personas por causas de provecho. (Judas 10: 16.)

El verdadero cristiano es puro en su vida, no se olvida de aquel mandamiento que hace respetar la vida matrimonial y guardarla sin mancha.

Y así como hay una marcada diferencia en el curso de la vida, entre el cristiano verdadero y el falso, también la hay en la hora de la muerte. ¿Pero por qué es tan notable en este punto la vida de los cristianos verdaderos y falsos?

Porque los primeros han procurado vivir una vida irreprensible delante de Dios, y lo han conseguido mediante la ayuda del Espíritu Santo, de la promesa. El recuerdo de la hora de la muerte no los amedrenta, porque saben claramente, más de lo que se puede expresar con palabras, que sus pecados han sido arrojados a lo profundo de la mar.

MAXIMAS Y LEMAS

En los Estados Unidos viene extendiéndose cada vez más la costumbre de colocar carteles con máximas y sentencias en las paredes de las escuelas, de las oficinas, de los talleres, de los bancos y de las bibliotecas, encaminadas a inculcar en el público nobles principios y aspiraciones.

Y tanto se ha arraigado esa costumbre, que hasta se ha hecho de moda el poner lemas y divisas en los papeles de las cartas, en los sellos de sociedades, en los menús de los banquetes, y todos los días circulan millares de postales con máximas sacadas de los más célebres escritores.

Muchos hombres — se afirma en

los varios artículos publicados en la prensa de Nueva York, — han llegado a ser algo en el mundo debido a la impresión producida en su alma por la lectura de alguna máxima o pensamiento.

« Muchos grandes hombres deben su éxito en la vida a la impresión que les ha causado la lectura de un libro, al oir una frase, una conferencia o un sermón. Un ideal, cristalizado en una sentencia, puesta constantemente a la vista de un joven, ha llegado en algunos casos a determinar su destino ».

Cuenta uno de estos articulistas, Marden, que en el despacho de un hombre de negocios vió un cartel que decía: «Se suplica la brevedad en las visitas. Tenemos que trabajar para ganarnos la vida, y ellas nos quitan mucho tiempo».

En la redacción de un periódico de Nueva York se lee este cartel: « Brevedad, exactitud, claridad ».

Una de las sentencias predilectas de Marden, y que repite a menudo, es: « el carácter da fuerza ». El aconseja que este lema se coloque en todas las escuelas, en todas las habitaciones de los muchachos: « Madres — exclama, — grabadlos en el corazón de vuestros hijos ».

Cita Marden un sinúmero de hermosas máximas, y de ellas entresacamos las siguientes:

« No esperes una oportunidad: hazla.

« El hombre más rico es aquel que más da a la Humanidad.

« En el gran reloj del tiempo no suena más que una hora: ahora.

« Nosotros marcamos nuestro propio valor: no esperemos que la gente nos tome a más alto precio.

« Apunta alto: y mantén la puntería.

« Si no llevas la alegría contigo, no la hallarás ni en el cielo.

« El amor más provechoso es el que se tiene al trabajo.

« Un hombre perezoso no es más útil que un hombre muerto: pero ocupa mucho más lugar.

EL PALACIO CERRADO

El Palacio de Paz, inaugurado hace apenas unos meses en La Haya, ha tenido que cerrar sus puertas con singular estrépito. La historia de las naciones no presenta nada más encomiable que el ideal de los pacifistas reunidos en La Haya, que se cristalizó en aquel Templo de Paz, y nada más execrable que el choque estruendoso de millones de hombres armados en la tierra, en la mar y en el aire, que se burlan de lo que representa aquel palacio, hoy la habitación de los más crueles desencantos y desengaños. Por muchos años, caracterizados evangélicos, apoyados por millares de cristianos en todas las naciones, han trabajado por el desarme universal y el arreglo de desavenencias internacionales por el arbitraje. Hace poco hubo un movimiento entre las iglesias evangélicas de la Gran Bretaña en este sentido, cuando se presentó una solicitud al Gobierno Británico, firmada por centenares de miles de personas, pidiendo que se propusiese la idea a las otras naciones. Es tan reciente, que es del dominio de todos que la misma cosa pasó en los Estados Unidos, y que los dos Gobiernos dieron pasos en este sentido.

Desde que se ha hablado de un alejamiento entre el pueblo germánico y el británico, los evangélicos en las

dos naciones han hecho cuanto han podido para fomentar el espíritu de avenencia y de fraternidad. Delegados de las iglesias libres de la Gran Bretaña han visitado Alemania con este fin, y otros de Alemania han sido recibidos con la misma clase de agasajos cuando llegaron a Inglaterra como heraldos de la paz. Pero el espíritu mundano ha sido más extendido que el espíritu cristiano en las naciones en guerra, y esta vez ha podido más. El palacio está cerrado, pero el espíritu cristiano no está vencido, a pesar del rudo golpe que ha recibido. Se levanta en protesta contra la guerra. La guerra es infernal, es la explosión de las más bajas pasiones de los hombres, es la exteriorización del espíritu egoísta, vengativo, injusto, salvaje, que no cabe en el pecho del verdadero discípulo del Príncipe de paz. Una guerra agresiva no es admisible bajo ningún pretexto para los verdaderos cristianos, como no lo es entrar a robar la casa de su vecino y matar á sus hijos. La guerra es admisible al cristiano solamente en defensa de sus legítimos intereses y derechos, como lo es al padre de familia que repele al ladrón que quiere matar a su familia.

A nuestro parecer, la civilización moderna, que en gran parte es materialista y egoísta, se ha presentado más salvaje que los indios que llamamos sin civilización. Esta guerra marca un atraso lamentable en nuestro supuesto progreso. La carnicería horrorosa, el uso de la ciencia para la más horrible matanza de hombres en la historia, la existencia de hombres por una parte tan heroicos, como lo son los voladores, pero por otra parte tan desalmados que dejan caer bombas de sus aeroplanos y dirigibles sobre ciudades llenas de indefensas mujeres y niños, son el colmo de la barbarie. Protestamos con toda la fuerza de nuestro sér contra todo esto

Aunque es muy generalizada la costumbre de llamar a las naciones en guerra, naciones cristianas, no lo son de hecho. No existe ninguna nación cristiana en el verdadero sentido de la palabra. En todas esas naciones hay verdaderos cristianos, pero aunque en algunas la mayoría lo son de nombre, no lo son en verdad, porque no manifiestan el espíritu de Cristo.

La lección del palacio cerrado es, que poco valen las recomendaciones de concilios, los decretos de Gobiernos, las reformas de leyes, los acuerdos entre diplomáticos, y la mera instrucción del pueblo en verdades morales por la prensa o de la tribuna, si junto con todo, no se efectúa el cambio de corazón en los gobernantes y el pueblo que Jesucristo llamó el nuevo nacimiento. Estamos de acuerdo con el ex jefe del partido obrero en la Gran Bretaña. señor Henderson, cuando dijo: «nunca hay que olvidar que la eficacia social del Estado, es inseparable de la aptitud personal de los miembros que la componen». La justicia social será el fruto de la rectitud individual. La regeneración de la sociedad será la consecuencia natural de la regeneración de los individuos que la componen. El Palacio de la Paz está cerrado porque fué construído por la voluntad y munificencia dèl millonario Mr. Carnegie, y no por la voluntad espontánea y el recurso generoso de todas las naciones después de efectuar el desarme.

Se ve por esta calamidad colosal, que los que confían en el dios «Humanidad», no tienen buen fundamen-

to para su fe. La humanidad, sin la regeneración es engañosa y perversa, como el corazón de que habló el profeta Jeremías. Será Dios solo el que hará cesar las guerras, cuando la mayoría de los hombres espontáneamente se pongan de acuerdo con Él; hasta entonces no hay que esperarlo. Los horrores de la actual guerra nos harán más partidarios que nunca de los principios pacifistas, y seguiremos aún con más perseverancia nuestra propaganda pacificadora y ennoblecedora. En las palabras del señor Hudson. refiriéndose a los fines del partido obrero: «Sólo podremos realizar enteramente nuestro fin y objeto, recibiendo a Cristo en nuestro corazón como dictador y jefe, a fin de conducirnos por el camino recto. Os invito a todos a que cooperéis con vuestros compañeros por vuestro propio bien y el de los demás con quienes estáis en contacto». El Palacio de Paz no estará cerrado siempre. Llegará el día en que Dios «juzgará entre las gentes, y reprenderá a muchos pueblos; y volverán sus espadas en rejas de arado, y sus lanzas en hoces; no alzará espada gente contra gente, ni se ensayarán más para la guerra». (Isaías, 2: 4).

«El Testigo».

R. F. E.

ESTADO CIVIL

La Paz

NACIMIENTOS:

Ramiro Ernesto Long, de Pablo E. y de Ernestina Bonjour; Juan Pedro Geymonat, de Juan Luis y de Luisa Bertinat; Ecilda Salomón, de Esteban y de Cristina Duhalde; Hugo Ricca, de Humberto y de Lidia Peyronel; Cdila Garrou, de Juan Pedro y de Marculina Calero; Edmundo Jaime Cumellas, de Jaime y de Emilia Garibotto; Elina Olga Benech, de Daniel y de Raquel Clara Gardiol; Delia Garrou; de Enrique y de Elisa Maurín; Humberto Gardiol, de Emilio y de Magdalena Roland; Armando Humberto Poutet, de David y de Magdalena Andreón; Adela Lucía Geymonat, de Juan Daniel y de Magdalena Rebufat; Ofelia Paulina Salustio, de Miguel y de Paulina Bert; Ernesto Bonjour, de Pedro y de Margarita Negrín; Alfonso Emilio Mondon, de Emilio y de Ana María Long; Elsa Blanca Chambon, de Santiago y de Judita Geymonat; Juan Heder Tourn, de Luis y de Magdalena Constantin; José Carlos y Juan Timoteo Caffarel, (mellizos), de José Bernabé y de María Catalina Long; Ana Lecuna, de Emilio y de Ana Félix; Blanca Ida Gardiol, de Felipe A. y de Lidia Geymonat; Germán Geymonat, de Juan Pedro y de Carolina Bonjour;

MATRIMONIOS:

Enrique Planchon, oriental, de 27 años, con Adela Bonjour, oriental, de 25 años; Esteban Armand Hugón, oriental, de 47 años, con Lidia Mourglia, oriental, de 23 años; David Fenouill, oriental, de 21 años, con Ana Courdín, oriental, de 16 años.

DEFUNCIONES:

Juana Lautaret de Bertinat, italiana, viuda, de 84 años; Santiago Jourdan,

oriental, casado, de 30 años; Ana María Long de Mondon, oriental, casada, de 33 años; Santiago Rochon, italiano, viudo, de 88 años; Juan Timoteo Caffarel, oriental, dos días; Judith Mondon Marín de Geymonat, italiana, viuda, de 82 años; Margarita Richard de Guigou, italiana, casada, de 86 años.

SUSCRIPCIONES PAGAS

Margarita Félix, Colonia Valdense; señora Ingold, ídem; Daniel Mourglia, La Paz; Daniel Rivoir, Estanzuela; Pedro Guigou (13-14), Dolores; Tomás Charbonnier (13-14), Lavalle; Daniel Pontet, Cosmopolita; Isaías Pontet, íd.; Pablo Pontet, íd.

1915—Emilio Roland, Colonia Valdense; Pedro Duhalde, ídem; Enrique Garrou, ídem; Rosa viuda Jourdán, ídem; Alfonso Griot, ídem; Juan D. Soulier, ídem; Tomás Charbonnier, Lavalle; Daniel Rivoir, Estanzuela; Pablo Chauvie, Manantiales; José Zimmer, ídem; Federico Dovat, Cosmopolita; Esteban Benech, ídem; Catalina P. de Allio, ídem; David Courdin, San Máximo; Juan Luis Maurin, Iris; Pablo E. Bertin, ídem; Elíseo Tourn ídem; Santiago Janavel, ídem; Augusto Gonnet, (15-16) ídem; Alberto Robert, ídem; Juan Tourn, ídem; Pablo Davyt, Colonia Valdense; Enrique Revel, ídem; Eliseo Caffarel, ídem; Luis Maurin, ídem; Catalina F. Rivoir, ídem; Emilio Maurin, ídem; Luis Geymonat, M., ídem; Susana Garrou, ídem; señora Griot, ídem; Ana A. de Negrin, Cosmopolita; Félix Mourglia, ídem; José Bertinat, ídem; Luisa F. de Dovat, ídem; Carlos Dovat, R. A.; Santiago Gilomen, San Juan; Rogelio A. Ugón, ídem; Esteban Favatier, ídem; Materno Celio, Colonia Suiza; Santiago Kuster, Cardoso; David Bertalot, San Pedro; Julio Guigou, ídem; José Negrin, Estanzuela; Pablo Bertinat, Riachuelo; J. M. Díaz, ídem; Pascual Fontana, Colonia; Juan Casatti, ídem; Alberto Brozia, Tarariras; Clemente Félix, ídem; Esteban Rostagnol, ídem; David Malán, ídem.
